

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 6 (1932)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

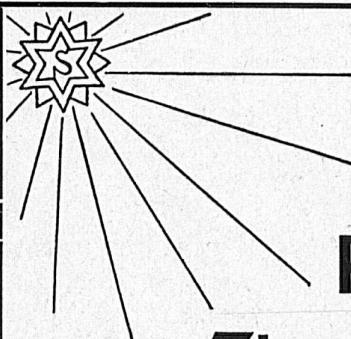
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Verwendet unsere gewalzten  
**Reinnickel-, Kupfer-,  
Zinn- und Cadmium-Anoden**  
höchster Reinheit

Marke



**Schweiz. Metallwerke Selve & Co.**  
**Thun**

*Therma*

Elektrische Reiseapparate



sind elegant, zweckmässig und lassen sich an jede Lichtleitung anschliessen. Sie tragen zur Annehmlichkeit Ihrer Reise oder Ihres Ferienaufenthaltes bei.

Erhältlich bei sämtlichen Elektrizitätswerken und Elektro-Installationsfirmen

2½ Millionen Therma-Apparate im täglichen Betrieb

*Therma A.G. Schwanden (Glarus)*

**MONTE  
GENEROSO**

1704 m s. m.

**CAPOLAGO**

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la Suisse méridionale

**CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE**

Service direct de voyageurs et bagages avec les CFF et la navigation sur le lac de Lugano

**MONTE GENEROSO**

**HOTEL BELLA-VISTA**

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre

Saison: Mai—septembre

**HOTEL & RESTAURANT KULM**

1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!



Die Millionen, welche  
„BALLY“-Schuhe tragen  
müssen doch recht haben!

# BALLY

Seit Jahrzehnten der  
traditionelle Schuh  
der Schweizer-Familie  
zu Stadt und Land

# Schweizer. Draht- u. Gummiwerke

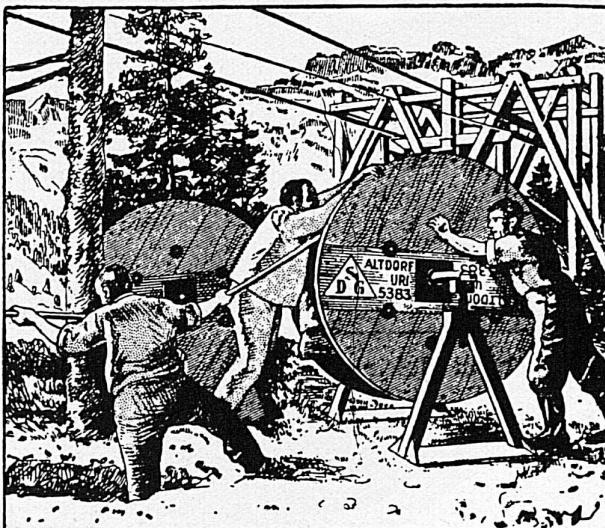
Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc  
Altdorf-Uri

## Fabrikation

blanker und verzinnter Kupferdrähte, gummiisolierter Leiter-, Email-, Baumwoll- und Seiden-drähte, Bleikabel, Isolier-rohre und Stahlpanzer-rohre für elektrische Installationen

Gummiwaren für alle technischen Zwecke  
Gummischläuche

Verlegung der Bleikabel für Kraftwerk Sernf-Niedererbach



## Fabrication

de fils de cuivre nu et étamés, conducteurs isolés, fils émaillés, fils sous soie, cordons souples  
Câbles sous plomb  
Tubes isolants et en acier pour installations électriques

Articles techniques et tuyaux en caoutchouc

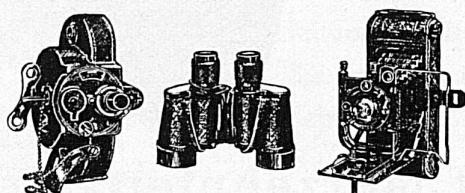
Pose des câbles sous plomb pour la Centrale de Sernf-Niedererbach

## Drähte und Kabel für alle elektrischen Zwecke

Fils et Câbles pour toutes applications électriques

# ECKER

OPTIKER / LUZERN  
KAPELLPLATZ U. SCHWEIZERHOFQUAI / TELEPH. 291



### Prismen-Feldstecher

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an  
Elsix: 6×28: Fr. 80.—; Elact: 8×28: Fr. 90.—

### Photo-Apparate

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 10.— an  
Reichhaltigstes Lager

### Kino-Apparate

Pathé-Baby, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks  
Bell & Howell Filmo

DIE NEUESTEN MODELLE



Spezial Stahl- und Werkzeug-Geschäft

## Brütsch, Rüegger & Co. Zürich

Löwenstrasse 53  
Telephon 33.784

### Erstklassige Stähle

Schnelldrehstähle, Werkzeugstähle, Silberstahl, Konstruktionsstähle, Schweißstähle, Stahlbleche, Bandstahl, Federstahldraht usw.

### Qualitäts-Stahlrohre

nahtlos, kaltgezogen, zugblank von 4—150 mm Ø ab Lager lieferbar

Stahlrohre für Stromabnehmerbügel

Dickwandige Büchsenrohre

Sechskant- und Vierkant-Stahlrohre für Steckschlüssel in allen Abmessungen

### Werkzeuge für die Metallbearbeitung



Gesellschaftssitz Basel — Siège social à Bâle

# Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse

Società di Banca Svizzera  
Swiss Bank Corporation

BASEL - ZÜRICH - ST. GALLEN - GENÈVE - LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHATEL - SCHAFFHAUSEN  
LONDON  
BIEL - CHIASSO - HERISAU - LE LOCLE - NYON - AIGLE  
BISCHOFZELL - MORGES - LES PONTS - RORSCHACH

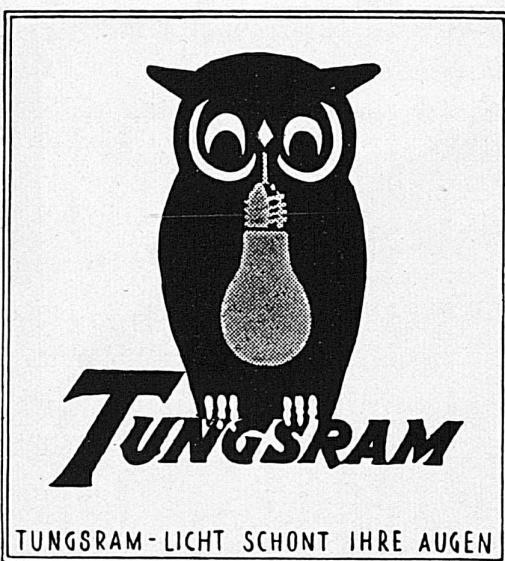
Fondée en 1872 gegründet

Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000 Capital actions et Réserves

Durchführung sämtl. Bankgeschäfte  
Geldwechsel — Kreditbriefe — Reisechecks

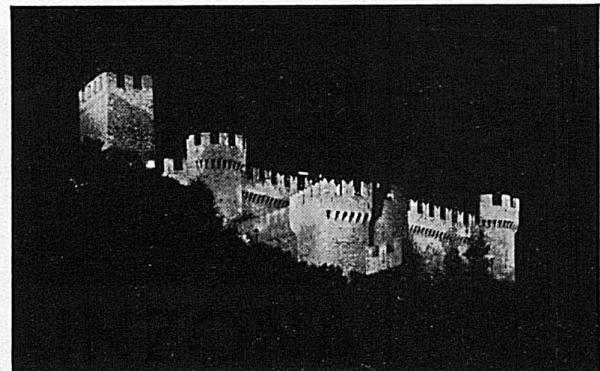
Toutes opérations de banque  
Change — Lettres de crédit — Chèques de voyages

Every description of banking business transacted  
Exchange — Letters of Credit — Travellers Cheques  
Swiss Postal Travellers Cheques on sale at all offices in London and Switzerland



TUNGSRAM - LICHT SCHONT IHRE AUGEN

**DIE TUNGSRAM-  
INNENMATTIERTE LAMPE:**  
Die neue lichttechnische Errungenschaft  
Lieferanten der SBB



## BELLINZONA Illumination des châteaux

Tous les soirs, durant la saison, Bellinzona, capitale du canton du Tessin, illumine ses trois châteaux féodaux, ainsi que son hôtel de ville, édifice fort intéressant de style roman et qui règne sur la Place Noveletto, carrefour triangulaire fort pittoresque au centre de la cité.

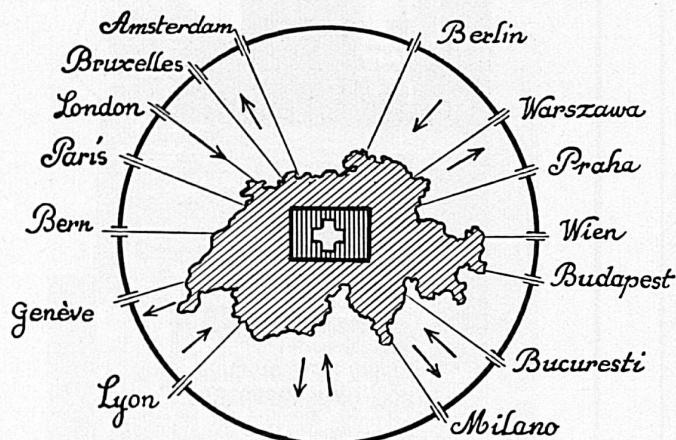
Il vaut la peine, quand on vient visiter les régions tessinoises, de s'arrêter à Bellinzona. Ses murailles de l'époque féodale présentent un exemple unique des systèmes de défense qui barraient autrefois les grandes vallées. Il s'agit ici de la voie d'accès méridionale du Gothard, du Lukmanier et du San Bernardino. Ses églises, déclarées monuments nationaux, contiennent de véritables trésors d'art.

PLACE D'AVIATION



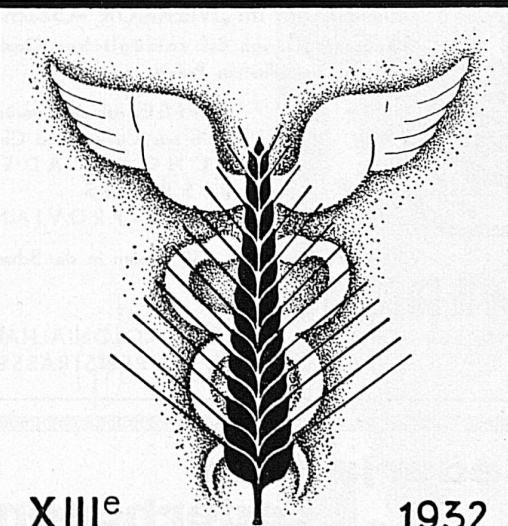
DIE BRAUSTÄTTE  
DER BELIEBTEN  
|  
BASLER  
WARTECK-  
BIERE

# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS

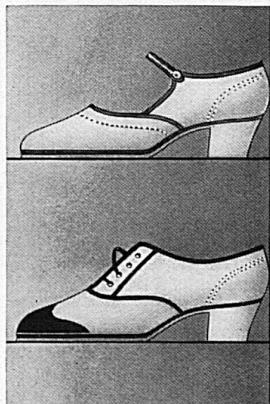
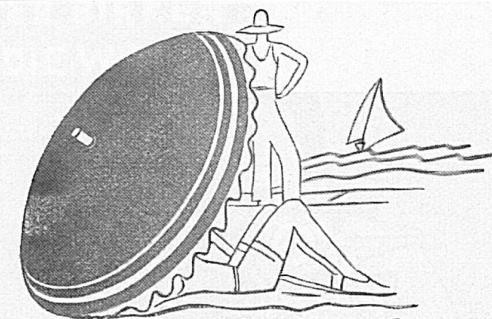


PAR LES SERVICES  
DE LA  
CIE INTERNATIONALE  
DES  
**WAGONS-**  
**LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS // COOK“  
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES



XIII<sup>e</sup> 1932  
**COMPTOIR  
SUISSE**  
LAUSANNE  
10-25 SEPTEMBRE  
BILLETS SIMPLE COURSE  
VALABLES POUR LE RETOUR



*Im  
Sommer*

den leichten  
Leinenschuh  
mit  
Gummisohle

**glco**  
Import

J. LUTHI & CIE., BURGDORF

Wenn der Mann in der Küche schaffen müßte,  
Er sicher sich zu helfen würde,  
Er würde schnell in den Laden laufen  
Eine gute Lampe sich zu kaufen,  
Eine Lampe AARAU 60 Watt  
ist was man heute  
in der Küche hat!

DIE 60 WATT-LAMPE  
**AARAU**  
IN DIE KÜCHE!

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G.

A.G. KUMMLER & MATTED  
AARAU KEM

FABRIK ELEKTRISCHER  
HEIZ- & KOCHAPPARATE

Telephon Aarau 137 - Basel 27.376  
Bern 35.940 - Zürich 20.573  
Liestal 121

**Leica**  
Das kleine  
Photo-Wunder

OPTIKER  
**KOCH**  
BAHNHOFSTR. 11 ZÜRICH

Ein Einkauf im „MERKUR“-Geschäft  
überzeugt Sie von der vorzüglichen Qualität  
und den vorteilhaften Preisen seiner

KAFFEE, roh und geröstet  
TEE aus Ceylon und China  
SCHOKOLADEN  
BISKUITS  
REISE-PROVANT

5 % Rabattmarken - 130 Filialen in der Schweiz

**„MERKUR“**  
SCHWEIZER SCHOKOLADEN- UND KOLONIALHAUS  
ZENTRALE BERN, LAUPENSTRASSE 8

**Lederjacken**  
**Lederhosen**

aus la. Nappa- oder Ziegenleder liefert  
**Lederkleiderfabrik A.-G.**  
vorm. Tuor & Staudenmann, Zofingen

Mit **Citrovin**  
sind alle Salate u. sauren Speisen  
fein u. gesund.

1 Ltr. Citrovin enthält die  
Fruchtsäure von ca. 25 Citronen.

# Spac- & Leihkasse in Bern

HANDELS- u. HYPOTHEKEN-BANK

Gegründet 1857 — — Kapital und Reserven Fr. 16,000,000



EINNEHMEREIEN:

Bolligen  
Bümpliz  
Gümligen  
Köniz  
Muri  
Niederscherli  
Zollikofen

**Besorgung  
aller Bankgeschäfte  
zu günstigsten Bedingungen**

**SÄFTE DER BIRKEN  
KRÄFTE DIE WIRKEN**

*Mitti sagt,  
davon wird mein  
Haar immer  
schöner*

EG. Böttcher  
Berlin

GEGEN KOPFSCHUPPEN U. HAARAUSFALL  
**Dralle's Birkenwasser**

# THERMINDEX

DAS PATENTIERTE METALLTHERMOMETER

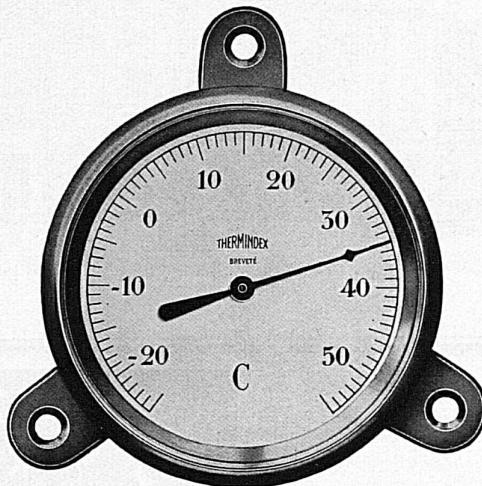
**DAUERHAFT      EMPFINDLICH      GENAU**

Seit vielen Jahren bewährtes, in allen Ländern  
verwendetes Fabrikat

Die in unsern Laboratorien, nach **geheimen  
Verfahren und Fabrikgeheimnissen** der  
THERMEX AG. hergestellte Spirale besitzt die  
Grundeigenschaft einer  
**absoluten Stabilität**

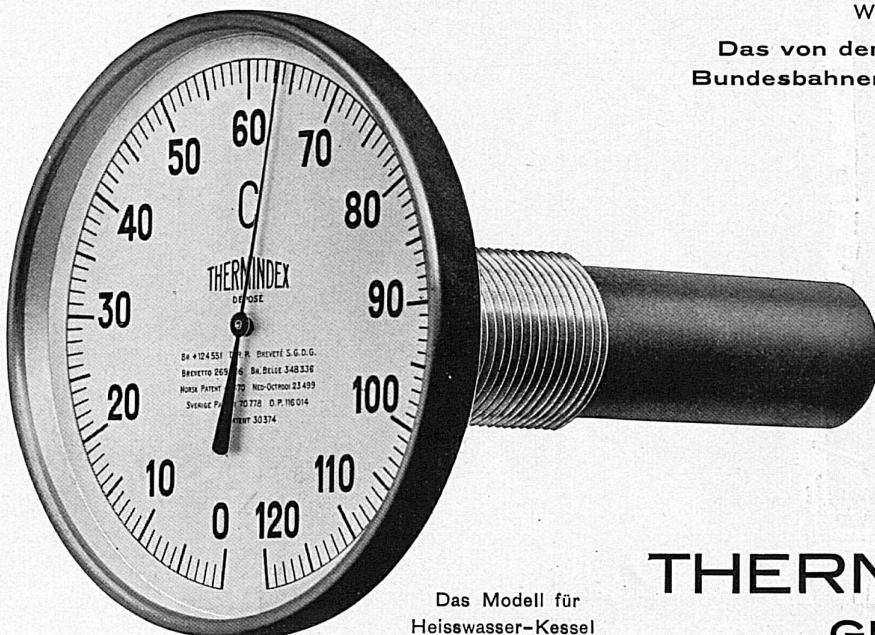
Dank dieser wesentlichen Eigenschaft erleidet  
das Betriebsorgan der Thermindex mit der Zeit  
oder beim Gebrauch **keinerlei Veränderung  
welche auch nur im geringsten dessen  
Funktionieren beeinträchtigen könnte**

Nur die von Thermex AG. hergestellten Apparate  
sind mit der Spirale **THERMINDEX** versehen



Wand-Apparat

Das von den Schweizerischen  
Bundesbahnen verwendete Modell



Das Modell für  
Heisswasser-Kessel

Alle unsere Apparate  
sind mit der Marke  
**THERMINDEX**  
versehen

**THERMEX AG.  
GENF**

# EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

## BANQUE FÉDÉRALE S. A.

## ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven  
Capital-actions et Réserves

Fr. 130,000,000

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen  
Traite toutes opérations de Banque à des conditions avantageuses

GEBR. CRETIN  
EISEN- u. METALLGIESEREIEN  
Liestal



Bremsklötzte  
für Vollbahnen, Kleinbahnen  
und Strassenbahnen

Spezialbremsklötzte für elektrische  
Lokomotiven

Bestandteile für Geleisebau, Stellwerkbau  
Oberleitungsbau usw.

Roststäbe mit verstählter Feuerbahn

Grauguss, Metallguss, Aluminiumguss  
für Bahn, Industrie und  
Baubedarf



ENTREPRISES ÉLECTRIQUES  
O. BURGI & C<sup>IE</sup>  
LAUSANNE / ZURICH

Maison spéciale  
pour la construction  
de grandes lignes aériennes

Electrification de chemins  
de fer

Etudes - Projets

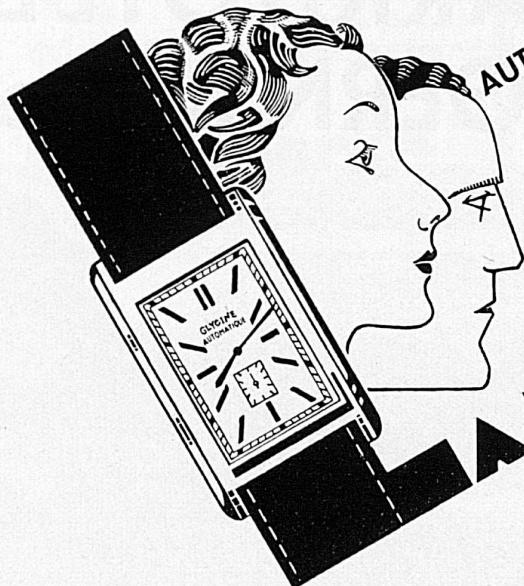
ENTWURF ALTHAUS

DENZ - CLICHÉS

Wächt hänscht Toni  
mit der ächte Blauband  
chame sich scho  
wie sunntig freue



LA MONTRE UNIVERSELLE



DIE WELTUHR

AUTOMATISCHE  
UHR  
GLYCINE  
DIE EINZIGE  
HOHER PRÄZISION  
UHR  
DIE MAN NIE  
AUFZIEHT

Nickelchromé Fr. 85.- — 90.-  
Gold. Or 14 Kt. Fr. 170.- — 180.-  
Nur bei guten Uhrmachern  
Seulement chez les bons horlogers

QUE L'ON NE  
REMONTE  
JAMAIS

LA MEILLEURE  
MONTRE  
AUTOMATIQUE  
GLYCINE

SWISS JEWEL Co.,

AG.

LOCARNO

- Rohe, synthetische Edelsteine
- Lagersteine für Uhren Elektrizitätszähler und andere Meßinstrumente

**Crédit Foncier Vaudois**

et

**Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise**

Garantie par l'Etat

- Prêts hypothécaires
- Obligations foncières
- Gérance de titres
- Livrets d'épargne nominatifs ou au porteur

Das gute Schweizer Hotel auf der BRÜNIG-ROUTE

# KURHAUS & PARKHOTEL LUNGERN a. See

erwartet SIE für Ihre Ferien

mit all seinen Schönheiten im  
idyllischen OBWALDEN

Volle Pension Fr. 9.-

Verlangen Sie Prospekte durch  
WERNER MICHEL



# AARAU

die schweizerische Konferenzstadt der Zukunft eröffnet auf das Eidgen. Turnfest das  
moderne Stadthotel der Schweiz

Sie finden im neuen **HOTEL AARAUERHOF** ein grosses Bier-Restaurant

**A**llzeit bereit für kalte und warme Speisen  
**R**eichliche Portionen und bürgerliche Preise  
**A**lle Zimmer mit Telephon und fliessendem Wasser  
**U**nd allerliebsten neuen Möbeln  
**E**ine reizende Bar mit Tea-Room  
**R**uhige Sitzungs- und Vereinszimmer und einen  
**H**errlich schönen Ball- und Festsaal  
**O**der Billard und Kegelbahn und überall  
**F**f. Feldschlösschenbier und Schweizerweine  
 Grosser Parkplatz direkt beim Hotel

**Wenn in Aarau dann im „Hof“**

Mit höflicher Empfehlung

**THEODOR IMFELD • HOTEL AARAUERHOF**

*Im Speisewagen-  
im Buffet eine Tasse*

GENERALAGENTUR MUSSO & CO., ZÜRICH

## IN DIE KÜCHE



**60 Watt**  
INNENMATTIERT



Ein Touristenland wie die Schweiz muss dem Reisenden jede Bequemlichkeit bieten. Moderne schweizerische Bahnhofgebäude sollten stets einige Antiphon - Telefonkabinen haben.

Antiphon ist der Inbegriff einer wirklich guten Telefonkabine. Höchsterreichbare Schall-Abdichtung — trotzdem kein Staub und keine Stickluft. Modelle von der einfachsten bis zu der feinsten Ausführung.

**Antiphon** Telephon-Kabinen

Durch In- und Ausland-Patente geschützt. • Verlangen Sie Frospekte und unverbindliche Vorschläge durch die Allein-Fabrikanten:

**A. BLASER & SÖHNE, SCHWYZ, Telephon 76 U. 435**

(In- und Auslandpatente)

# BAUMANN & C

RÜTI (Z'CH)

